

The Hisense logo is displayed in a bold, white, sans-serif font. The background of the entire page features a dark grey gradient on the left, transitioning into several broad, sweeping, curved bands of lighter grey and white that flow from the top right towards the bottom left.

life reimagined

# **INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA UŻYTKOWNIKA**

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości

**FT247D4AWYLE**

Polski

## SPIS TREŚCI

|                                                        |       |
|--------------------------------------------------------|-------|
| INFORMACJE I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... | 2-8   |
| JAK KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA.....                        | 9     |
| ROZMRAŻANIE/PIERWSZE UŻYCIE I INSTALACJA.....          | 10    |
| ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....                           | 11-12 |

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| NAZWY CZĘŚCI I ICH FUNKCJA.....              | 13    |
| REGULACJA TEMPERATURY I OPIS URZĄDZENIA..... | 14-17 |
| UTYLIZACJA URZĄDZENIA.....                   | 18    |

## Informacje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



Dla własnego bezpieczeństwa i w celu prawidłowego korzystania z urządzenia, przed jego instalacją i pierwszym użyciem przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi, w tym zawarte w niej wskazówki i ostrzeżenia. Aby nie popełniać niepotrzebnych błędów i uniknąć wypadków, ważne jest upewnienie się, czy wszystkie osoby korzystające z urządzenia zostały dokładnie zaznajomione z jego obsługą i funkcjami bezpieczeństwa.

Zachowaj tę instrukcję i upewnij się, że zostanie ona dołączona do urządzenia w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży tak, aby każda osoba korzystająca z urządzenia podczas okresu jego eksploatacji mogła uzyskać odpowiednie informacje dotyczące użytkowania i bezpieczeństwa.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa życia i mienia należy zachować środki ostrożności zawarte w instrukcji obsługi dla użytkownika, ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane zaniedbaniem.

### Bezpieczeństwo dzieci i innych osób narażonych na niebezpieczeństwo

- Zgodnie z normą EN niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że robią to pod nadzorem lub uzyskały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, leżące po stronie użytkownika, nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozbawione nadzoru.
- Zgodnie z normą IEC niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że robią to pod nadzorem lub uzyskały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

- Wszelkie elementy opakowania należy przechowywać z dala od dzieci, ze względu na ryzyko uduszenia.
- Przed utylizacją urządzenia, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, odciąć kabel zasilający jak najbliżej urządzenia i zdemontować drzwiczki tak, aby chronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem elektrycznym lub zamknięciem się wewnątrz urządzenia.
- Jeśli niniejsze urządzenie, które jest wyposażone w magnetyczne uszczelki drzwi i ma zastąpić urządzenie starszego typu posiadające blokadę sprężynową (zatraskową) na drzwiach lub obudowie, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji upewnij się, że blokada sprężynowa została dezaktywowana. Dzięki temu urządzenie nie stanie się śmiertelną pułapką dla dziecka.

## Ogólne środki bezpieczeństwa



Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz w podobnych

miejscach, takich jak:

- kuchnie na zapleczach sklepów, biur i innych miejsc pracy;
- gospodarstwa rolne;

- hotele, motele i inne miejsca zakwaterowania, np. pensjonaty, dla wygody klientów;
- punkty gastronomiczne i inne punkty sprzedaży niedetalicznej.

- **OSTRZEŻENIE** - Wewnątrz urządzenia nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, np. pojemników z aerozolem z gazem pędnym.
- **OSTRZEŻENIE** - Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, aby uniknąć ryzyka porażenia.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych znajdujących się w obudowie urządzenia lub w jego wnętrzu.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używać urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, innych niż zalecane przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE** – Uważać, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie używać żadnych urządzeń elektrycznych w przegrodach na żywność, chyba że są zalecane przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE** - Czynnik chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne.

Urządzenia przeznaczone do utylizacji należy przekazać do autoryzowanego centrum utylizacji odpadów. Nie wystawiać na działanie otwartego ognia.

- **OSTRZEŻENIE** – Podczas pozycjonowania urządzenia, upewnić się, że przewód zasilający nie został przygnieciony lub uszkodzony.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy do zasilania urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE** - Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowanego serwisanta na specjalny przewód lub zestaw montażowy.

## Wymiana zintegrowanego źródła światła LED

- **OSTRZEŻENIE** – **Jeśli produkt posiada oświetlenie LED**, Zintegrowane źródło światła LED nie może być wymieniane przez użytkownika! Jeśli zostanie uszkodzone, prosimy skontaktować się z infolinią serwisu obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.

## Czynnik chłodniczy

Czynnik chłodniczy, izobuten (R600a), znajdujący się w obwodzie chłodzenia urządzenia, to naturalny czynnik chłodniczy o wysokim stopniu kompatybilności środowiskowej; niemniej jednak jest łatwopalny. Podczas transportu i instalacji urządzenia należy zadbać o to, aby żaden z elementów obwodu chłodniczego nie został uszkodzony.

Czynnik chłodniczy (R600a) jest łatwopalny.

- **OSTRZEŻENIE** – Zamrażarki zawierają czynnik chłodniczy oraz gazy izolacyjne. Czynnik chłodniczy oraz gazy izolacyjne mogą być utylizowane wyłącznie przez specjalistów, ponieważ mogą powodować obrażenia oczu i grozić samozapłonem. Przed prawidłową utylizacją upewnić się, że przewody obwodu czynnika chłodniczego nie zostały uszkodzone.



### **OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne**

Jeśli obwód czynnika chłodniczego został uszkodzony:

- Unikać otwartych płomieni i źródeł zapłonu.
- Dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

- Zmiana parametrów technicznych lub modyfikacje produktu grożą niebezpieczeństwem.
- Uszkodzenie przewodu może spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.

## Bezpieczeństwo elektryczne

1. Nie należy przedłużać przewodu zasilającego.
2. Upewnić się, że wtyczka nie jest zgnieciona lub uszkodzona. Zgnieciona lub uszkodzona wtyczka może ulec przegrzaniu i spowodować pożar.
3. Zapewnić stały dostęp do głównej wtyczki urządzenia.
4. Nie pociągać za główny kabel zasilający.
5. Jeśli gniazdo, do którego podłączana jest wtyczka, jest obluzowane, nie wkładać do niego wtyczki kabla zasilającego. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
6. Nie wolno używać urządzenia, gdy źródło światła wewnątrz urządzenia nie posiada osłony.
7. Lodówka jest zasilana tylko jednofazowym prądem zmiennym 220~240 V/50 Hz. Jeśli wahania napięcia w rejonie zamieszkiwania użytkownika są tak duże, że napięcie przekracza powyższy zakres, ze względów bezpieczeństwa, należy zastosować automatyczny stabilizator napięcia prądu stałego o mocy ponad 350 W. Dla zmarażarki należy przeznaczyć

specjalne, oddzielne gniazdo zasilania, które nie może być współdzielone z innymi



urządzeniami elektrycznymi. Wtyczka urządzenia musi być dopasowana do gniazda z przewodem uziemiającym.

## Codziennie użytkowanie

- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów lub cieczy, ponieważ grozi to wybuchem.
- Nie używać żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz urządzenia (np. elektrycznych maszynek do lodów, mikserów, itp.).
- Podczas odłączania wtyczki od głównego gniazda zasilania należy zawsze chwytać za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie umieszczać gorących przedmiotów w pobliżu elementów urządzenia wykonanych z tworzywa sztucznego.
- Nie należy umieszczać produktów spożywczych bezpośrednio przy wylocie powietrza na tylnej ścianie.
- Przechowywać mrożone produkty spożywcze w opakowaniach, zgodnie z instrukcjami producenta mrożonej żywności.
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta dotyczących przechowywania. Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi przechowywania.

- Nie umieszczać napojów gazowanych w zamrażalniku! Ze względu na nacisk wywierany przez zamrażający napój na pojemnik, może dojść do wybuchu i w konsekwencji uszkodzenia urządzenia.
- Mrożone jedzenie spożywane bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki może spowodować odmrożenia.
- Otwieranie drzwiczek urządzenia na dłużej może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które miały kontakt z żywnością i dostępne systemy spustowe.
- Surowe mięso i ryby przechowuj w odpowiednich pojemnikach, aby nie stykały się z innymi produktami żywnościowymi a ich soki nie skapywały.
- Jeśli urządzenie chłodnicze ma pozostać puste przez dłuższy czas, wyłączyć, odszronić, wyczyścić, osuszyć wnętrze i pozostawić otwarte drzwiczki, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem należy trzymać z dala od urządzenia, aby nie doszło do pożaru.
- Zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, urządzenie jest przeznaczone do przechowywania produktów spożywczych i/lub napojów w typowym gospodarstwie domowym.
- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi/wilgotnymi rękami, aby uniknąć uszkodzenia skóry lub odmrożenia.
- Pod żadnym pozorem nie stawać na podstawie, szufladach, drzwiczkach i innych elementach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- Po rozmrożeniu nie wolno ponownie zamrażać żywności.
- Nie należy spożywać lodów na patyku ani kostek lodu prosto z zamrażarki, ponieważ może to spowodować odmrożenia w jamie ustnej i na wargach.
- Aby uniknąć wypadania produktów, i tym samym zranienia siebie lub uszkodzenia urządzenia, nie należy przeciążać półek drzwiowych ani wkładać zbyt dużej ilości żywności do szuflad na owoce i warzywa.
- W celu zapewnienia lepszego efektu chłodzenia należy ustawić urządzenie w tryb Super Zamrażania z 24-godzinny wyprzedzeniem, jeśli jednorazowo umieszczana jest większa ilość żywności.
- Tryb Super Zamrażania automatycznie przejdzie do zwykłego trybu po 48 godzinach.

## **Zachować ostrożność!**

### **Pielęgnacja i czyszczenie**

- Przed przystąpieniem do czynności pielęgnacyjnych wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od głównego gniazdka zasilania.
- Nie czyścić urządzenia metalowymi przyborami, odkurzaczem parowym, olejkami eterycznymi, rozpuszczalnikami organicznymi ani ściernymi środkami czyszczącymi.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Używać wyłącznie skrobaka z tworzywa sztucznego.

### **Ważne informacje dotyczące instalacji!**

- W celu prawidłowego przygotowania instalacji elektrycznej postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest uszkodzone. Jeśli tak, nie podłączać do zasilania. Natychmiast zgłosić uszkodzenia w miejscu dokonania zakupu. W przypadku uszkodzenia zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekać co najmniej cztery godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania, aby umożliwić powrót oleju do sprężarki.
- Należy zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza wokół urządzenia; jej brak zwiększa ryzyko przegrzania. Aby zapewnić wystarczającą wentylację, należy

postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji.

- Tył produktu nie powinien znajdować się zbyt blisko ściany, w ten sposób unikamy dotykania lub nawet zapalenia się rozgrzanych elementów, takich jak sprężarka czy skraplacz. Aby uniknąć pożaru, postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi instalacji.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu grzejników lub kuchenek.
- Upewnić się, że wtyczka kabla zasilania jest łatwo dostępna po zainstalowaniu urządzenia.

• **To urządzenie chłodzące nie jest przeznaczone do zabudowy.**

### **Czynności serwisowe**

- Wszelkie prace elektryczne wymagane do przeprowadzenia czynności serwisowych powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Produkt musi być serwisowany przez autoryzowane centrum serwisowe i należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Uwaga: dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze (ta klauzula dotyczy tylko regionu UE).

- Podczas chłodzenia żywności należy uważać, aby nie dotykać bezpośrednio powierzchni wewnętrznej.
- Aby zapobiec utracie wilgoci i zapobiec przenikaniu nieprzyjemnych zapachów, należy oddzielić od siebie i owinąć szczelnie folią przechowywaną żywność; wolno używać tylko nietoksycznego, bezzapachowego, nieprzepuszczalnego, wodoodpornego materiału opakowaniowego.
- Gorącą żywność należy najpierw schłodzić do temperatury pokojowej, a dopiero potem włożyć do zamrażarki; w przeciwnym razie dodawana żywność będzie wpływać na stan przechowywania innych produktów i zwiększy zużycie energii.
- Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub produkcji lodów i kostek lodu.
- Komory oznaczone jedną, dwiema i trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.

| L.p. | Rodzaj komory      | Docelowa temperatura przechowywania [°C] | Odpowiednie dla podanych produktów                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|--------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Chłodziarka        | +2 - +6                                  | Jaja, gotowane jedzenie, pakowana żywność, owoce i warzywa, nabiał, ciasta, napoje i inne produkty, które nie nadają się do zamrażania.                                                                                                                            |
| 2    | (**)* - Zamrażarka | ≤-18                                     | Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), ryby słodkowodne i produkty mięsne (zalecany maks. czas przechowywania wynosi 3 miesiące – w miarę upływu czasu wartości odżywcze spadają, a produkt traci smak); miejsce odpowiednie do zamrażania świeżej żywności.    |
| 3    | *** - Zamrażarka   | ≤-18                                     | Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), ryby słodkowodne i produkty mięsne (zalecany maks. czas przechowywania wynosi 3 miesiące – w miarę upływu czasu wartości odżywcze spadają, a produkt traci smak); miejsce nieodpowiednie do zamrażania świeżej żywności. |
| 4    | ** - Zamrażarka    | ≤-12                                     | Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), ryby słodkowodne i produkty mięsne (zalecany maks. czas przechowywania wynosi 2 miesiące – w miarę upływu czasu wartości odżywcze spadają, a produkt traci smak); miejsce nieodpowiednie do zamrażania świeżej żywności. |
| 5    | * - Zamrażarka     | ≤-6                                      | Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), ryby słodkowodne i produkty mięsne (zalecany maks. czas przechowywania wynosi 1 miesiąc – w miarę upływu czasu wartości odżywcze spadają, a produkt traci smak); miejsce nieodpowiednie do zamrażania świeżej żywności.  |



## JAK KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz w podobnych miejscach, takich jak:

- kuchnie na zapleczach sklepów, biur i innych miejsc pracy;
- gospodarstwa rolne;
- hotele, motele i inne miejsca zakwaterowania, np. pensjonaty, dla wygody klientów;
- punkty gastronomiczne i inne punkty sprzedaży niedetailicznej.

### PRZED UŻYCIEM

- Usunąć opakowanie transportowe, taśmę, itp. i pozostawić otwarte drzwiczki na jakiś czas, aby przewietrzyć urządzenie.
- Urządzenie jest czyszczone przed wysyłką. Zaleca się jednak wyczyścić wnętrze komory po dostarczeniu.
- Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazdka ściennego z uziemieniem jednofazowym 220–240 V.
- Przed włożeniem produktów pozostawić urządzenie włączone przez około 1 godzinę, aby schłodzić komorę.

### ODCZEKAĆ 5 MINUT LUB DŁUŻEJ PRZED PONOWNYM URUCHOMIENIEM

- Ponowne uruchomienie urządzenia natychmiast po jego wyłączeniu może spowodować przepalenie bezpieczników i aktywację wyłącznika nadprądowego, sprężarka może zostać przeciążona i/lub może nastąpić inne uszkodzenie.
- Funkcja Super Zamrażanie służy do przeprowadzania wstępnego i szybkiego zamrażania w kolejnych komorach zamrażarki. Funkcja ta przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i jednocześnie chroni już przechowywane produkty spożywcze przed niepożądanym ogrzaniem. Aby zamrozić świeżą żywność, aktywuj funkcję Super Zamrażanie co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności w celu dokonania wstępnego zamrożenia.

### EFEKTYWNE UŻYTKOWANIE

Aby oszczędzić na kosztach energii elektrycznej, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- Należy unikać otwierania pokrywy zamrażarki skrzyniowej na dłużej, aby zapobiec podwyższaniu temperatury wewnątrz. Należy zamknąć ją możliwie jak najszybciej.
- Zamrażarkę należy umieścić w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nie używaj urządzenia do przechowywania wody lub produktów, które do zamrożenia wymagają użycia wody. Nigdy nie umieszczaj bezpośrednio w zamrażarce owoców morza zawierających dużo wody.

Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy. Super Freeze służy - kolejno - do wstępnego zamrażania i szybkiego zamrażania żywności w komorze zamrażarki. Funkcja ta przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i jednocześnie chroni żywność już przechowywaną przed niepożądanym wzrostem jej temperatury. Jeśli chcesz zamrozić świeżą żywność, aktywuj funkcję Super Freeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem wewnątrz żywności w celu zakończenia schładzania wstępnego.

### SPRAWDZANIE DZIAŁANIA

Aby zapewnić bezpieczeństwo, po czyszczeniu urządzenia przeprowadź następujące kontrole:

- Sprawdź, czy wtyczka przewodu zasilania jest dobrze włożona do dedykowanego gniazdka ściennego? Sprawdź, czy wtyczka nie jest nagrzana.
- Sprawdź przewód zasilający pod kątem zgnieceń i uszkodzeń. W przypadku zaobserwowania najmniejszej nieprawidłowości skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego zakupiłeś urządzenie lub z naszym działem obsługi klienta.

### CZYSZCZENIE I ROZMRAŻANIE

Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem lub obrażeń spowodowanych przez obracający się wentylator, przed czyszczeniem urządzenia wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka ściennego.

#### OBUDOWA

Wytrzyj miękką, suchą ściereczką. W przypadku silnego zabrudzenia należy przetrzeć szmatką zwilżoną detergentem. Następnie przetrzeć szmatką zamoczoną w czystej wodzie.

#### OSTRZEŻENIE:

Nie spryskiwać i nie myć zamrażarki skrzyniowej bezpośrednio wodą. Może to doprowadzić do zwarcia i/ lub porażenie prądem.

- Regularnie czyścić zamrażarkę, aby przez cały czas utrzymywać ją w czystości.
- Nigdy nie używać do czyszczenia proszku do szorowania, sproszkowanego mydła, benzyny, oleju lub gorącej wody, ponieważ mogą one uszkodzić lakier i elementy z tworzywa sztucznego.
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub we wnętrzu.
- Otworzyć pokrywę i wytrzeć do sucha suchą szmatką.



## ROZMRAŻANIE/PIERWSZE UŻYCIĘ I INSTALACJA

Należy rozmrażać komorę zamrażarki 2-3-krotnie w ciągu roku, gdy szron na niej osiąga grubość około 4 mm. W celu rozmrożenia zamrażarki, należy wykonać po kolei następujące czynności:

- Ustawić termostat na „Colder\*” (zimniej) co najmniej 12 godzin przed rozpoczęciem rozmrażania.
- Po upływie tego czasu wyłączyć zamrażarkę wyjmując wtyczkę z głównego źródła zasilania.
- Wyjąć wszystkie produkty spożywcze z zamrażarki i owinąć je w papier; przechować w zimnym miejscu i pozostawić otwartą klapę.
- Po zakończeniu rozmrażania komorę należy wyczyścić i wytrzeć do sucha.
- Ponownie włączyć urządzenie za pomocą termostatu ustawionego na „Zimniej” i odczekać co najmniej godzinę przed włożeniem produktów spożywczych.
- Po kilku godzinach termostat można ustawić z powrotem w pierwotnej pozycji.

### OSTRZEŻENIE:

Nie używać urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu odszraniania, innych niż zalecane przez producenta.

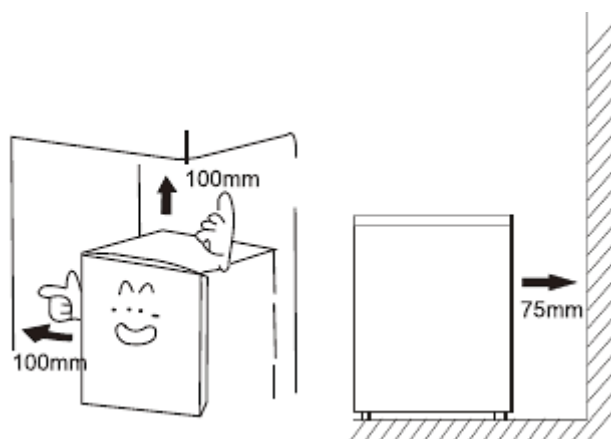
### OSTRZEŻENIE:

Nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz komory przechowywania żywności, chyba że ich rodzaj jest zalecany przez producenta.

## Czyszczenie przed użyciem

Przed pierwszym użyciem urządzenia umyć wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą i neutralnym mydłem, aby usunąć zapach typowy dla nowego produktu, a następnie dokładnie wysuszyć.

**Ważne!** Aby zapewnić dobre rozpraszanie ciepła, wysoką wydajność i niskie zużycie energii konieczna jest dobra wentylacja wokół zamrażarki. Z tego względu wokół zamrażarki należy zapewnić wystarczającą ilość miejsca. Wskazane jest, aby odległość między ścianką zamrażarki a ścianą wynosiła co najmniej 75 mm, po obu bokach - co najmniej 100 mm, i powyżej 100 mm od góry.



### Uwaga:

- To urządzenie dobrze działa w klasie klimatycznej od SN do T przedstawionej w poniższej tabeli. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli przez dłuższy czas będzie pozostawione w temperaturze powyżej lub poniżej wskazanego zakresu.

| Klasa klimatyczna | Temperatura otoczenia |
|-------------------|-----------------------|
| SN                | + 10 °C do + 32 °C    |
| N                 | + 16 °C do + 32 °C    |
| ST                | + 16 °C do + 38 °C    |
| T                 | + 16 °C do + 43 °C    |

Urządzenie nie może być narażone na działanie deszczu. Należy zapewnić dopływ wystarczającej ilości powietrza do dolnej, tylnej części urządzenia, ponieważ słaba cyrkulacja powietrza może wpłynąć na jego wydajność. Urządzenia w zabudowie powinny być umieszczone z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, i chronione przed działaniem bezpośredniego światła słonecznego.

## Poziomowanie

Urządzenie powinno być wypoziomowane, aby wyeliminować wibracje. W tym celu należy ustawić urządzenie w takiej pozycji, aby obie stopki regulacyjne miały stabilny kontakt z podłogą.

Można również wyregulować poziom, obracając odpowiednio regulację poziomu z przodu urządzenia przy użyciu palców lub odpowiedniego klucza.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



**Ostrzeżenie!** Przed podjęciem próby rozwiązywania problemu odłącz zasilanie. Rozwiązaniem problemów, których nie opisano w niniejszej instrukcji, może zająć się wyłącznie elektryk lub inna osoba z odpowiednimi uprawnieniami.

### Ważne!

Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez uprawnionych inżynierów-serwisantów. Niewłaściwie przeprowadzona naprawa może stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika. Jeśli urządzenie wymaga naprawy, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnym centrum obsługi klienta.

| PROBLEM                       | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                          |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BRAK ZASILANIA                | Otwieraj pokrywę na możliwie najkrótszy okres czasu i domykaj ją, aby zapobiec wydostawaniu się zimnego powietrza ze środka.                                         |
|                               | Unikaj umieszczania nowych produktów w chłodziarce, ponieważ powoduje to wzrost temperatury w komorze.                                                               |
|                               | W przypadku braku zasilania przez dłuższy czas należy umieścić w zamrażarce suchy lód.                                                                               |
| PROBLEMY Z KABLEM ZASILAJĄCYM | Jeśli przewód zasilający został uszkodzony musi zostać zastąpiony specjalnym przewodem lub zestawem dostępnym u producenta lub przedstawiciela serwisu technicznego. |
|                               | Zamrażarka musi być ustawiona w taki sposób, aby zapewnić dostęp potrzebny do wyjęcia wtyczki z gniazda ściennego.                                                   |
| DŁUŻSZA PRZERWA W UŻYTKOWANIU | Wyjmij wszystkie przedmioty z komory i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazodka ściennego.                                                                   |
|                               | Wyczyść wnętrze przedziału i wytrzyj wodę.                                                                                                                           |
|                               | Aby zapobiec tworzeniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów, pozostaw drzwi otwarte, aby komora całkowicie wyschła.                                                  |
| TRANSPORT                     | Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda ściennego.                                                                                                           |
|                               | Podczas przenoszenia urządzenia należy uważać, aby nóżki nie uszkodziły przewodu zasilającego.                                                                       |
|                               | Nie pozwól, aby stopki uderzyły o stopnie, progi, itp.                                                                                                               |
| OKRESOWE PRZECHOWYWANIE       | Umieść kawałek drewna lub inny przedmiot między drzwiczkami a jednostką główną, aby zapobiec całkowitemu zamknięciu komory.                                          |
|                               | Nie przechowuj nieużywanej zamrażarki skrzyniowej w miejscu, w którym bawią się dzieci.                                                                              |
|                               | Jeśli dziecko wejdzie do przedziału i drzwi zostaną zamknięte, dziecko może nie być w stanie otworzyć drzwi od wewnątrz.                                             |

W przypadku problemów z działaniem urządzenia, sprawdź w poniższej tabeli jak możesz je rozwiązać samodzielnie. Jeśli problem nie ustąpi po podjęciu tych działań zaradczych, odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda ściennego.

Przenieś artykuły spożywcze przechowywane w lodówce do pudełka lub innego pojemnika. Przygotuj informacje wymienione w sekcji „WYMAGANE INFORMACJE”, a następnie skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiłeś urządzenie.

**Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie odłączaj wtyczki przewodu zasilającego od gniazdka mokrymi rękami.**

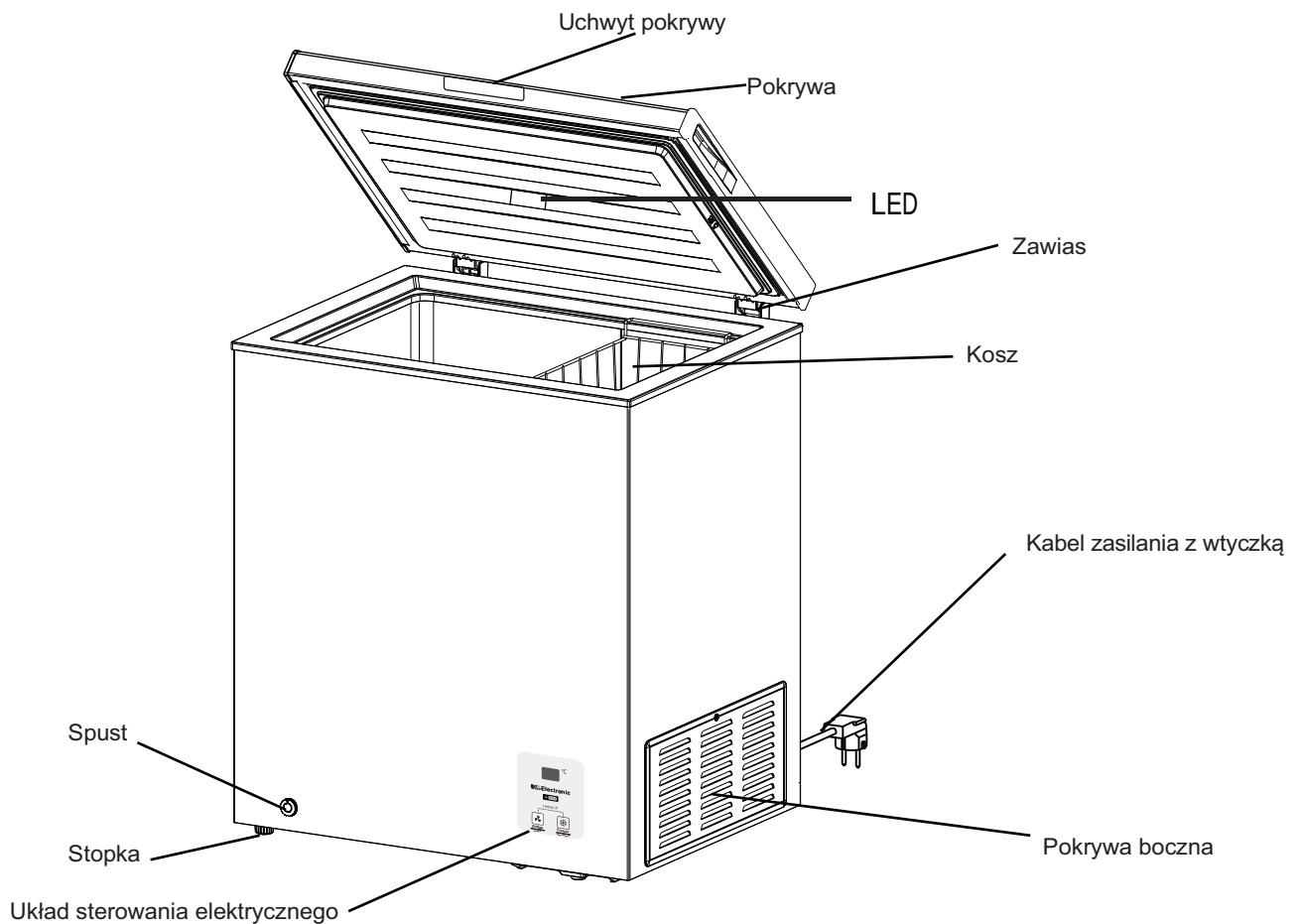
|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Brak chłodzenia</b>                                                       | Czy zasilanie zostało przerwane?                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                              | Czy wtyczka przewodu zasilającego została odłączona od gniazda ściennego?                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                              | Czy przepaliły się bezpieczniki i/lub aktywowany został automatyczny wyłącznik nadprądowy?                                                                                                                                                                                     |
|                                                                              | Czy sterowanie temperaturą jest ustawione na OFF/WYŁ.?                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Niewystarczające chłodzenie</b>                                           | Czy miejsce instalacji jest odpowiednio wentylowane?                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | Czy zamrażarka jest wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, czy jest umieszczona w pobliżu grzejnika lub kuchenki?                                                                                                                                          |
|                                                                              | Czy pokrywa jest często otwierana i zamykana?                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                              | Czy przedmioty są przechowywane poza linią?                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                              | Czy pokrętko regulacji temperatury znajduje się w kierunku COLDER (Zimniej). Jeśli temperatura jest zbyt niska, obróć pokrętko w kierunku COLD (zimno).                                                                                                                        |
|                                                                              | Czy komora zamrażarki jest pokryta grubą warstwą szronu?                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Nadmierny hałas</b>                                                       | Czy podłoga pod zamrażarką jest wystarczająco wytrzymała?                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                              | Czy urządzenie trzęsie się i/lub grzechocze?                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                              | Czy tylny panel urządzenia dotyka ściany, itp.?                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                              | Czy za zamrażarkę wpadł pojemnik lub inny przedmiot?                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                              | Sprężarka generuje dość głośny dźwięk podczas uruchamiania. Hałas ustanie wraz ze schłodzeniem.                                                                                                                                                                                |
| <b>Kondensacja pary wodnej na chłodniejszych powierzchniach zewnętrznych</b> | Para wodna może skraplać się na zewnętrznej stronie urządzenia i drzwiczek podczas gorących i wilgotnych dni; stopień kondensacji zależy miejsca instalacji. Jeśli wilgotność powietrza jest wysoka, cząsteczki wody osiadają na zimnych powierzchniach. To normalne zjawisko. |
| <b>Obwód zamrażarki skrzyniowej jest nagrzany</b>                            | Szczególnie w lecie lub przez jakiś czas po uruchomieniu, obwód zamrażarki skrzyniowej nagrzewa się, ponieważ wewnątrz zamrażarki skrzyniowej znajduje się rura rozpraszająca ciepło, która zapobiegania kondensacji. Wydzielane w ten sposób ciepło nie ma wpływu na towary.  |

Rurka



## NAZWY CZĘŚCI I ICH FUNKCJA

MODEL: FT247D4AWYLE



### Uwaga!

- Aby uzyskać najlepszą wydajność energetyczną tego produktu, należy umieścić wszystkie półki i szuflady w ich oryginalnym położeniu, zgodnie z ilustracją powyżej.

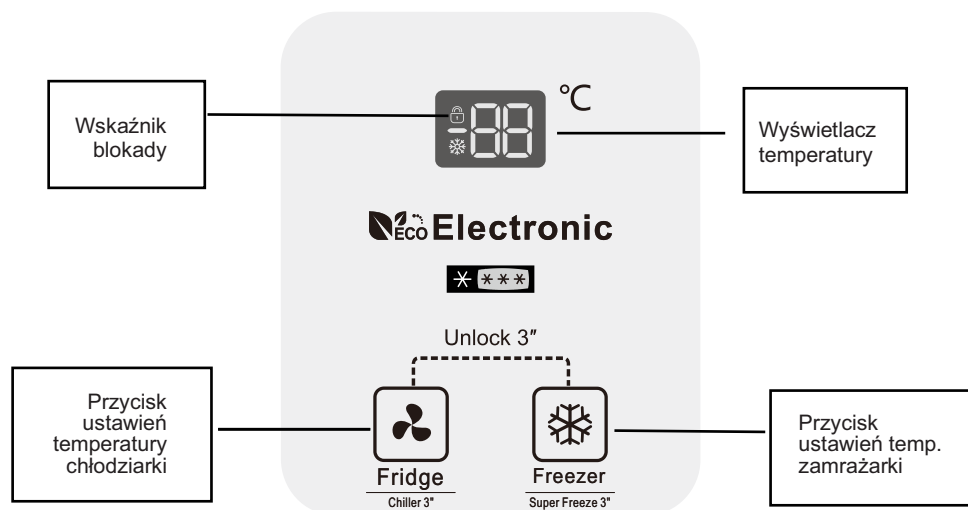
Nie dotykać wnętrza komory zamrażarki lub zamrożonej żywności w komorze mokrymi rękami - może to spowodować odmrożenia.

Powyższe ilustracje mają wyłącznie charakter poglądowy; szczegółowa konfiguracja zależy od modelu produktu.

## REGULACJA TEMPERATURY I OPIS URZĄDZENIA

### 1. Panel sterowania

Jest używany do sterowania działaniem chłodziarko-zamrażarki i jest zlokalizowany z przodu urządzenia.



#### UWAGA:

Ustawienie wysokiej temperatury przyspieszy psucie się żywności.

**Uwaga:** Rysunek ma wyłącznie charakter orientacyjny; prosimy odnosić się posiadanego modelu.

2. **Porada:** Ponieważ wyświetlana temperatura nie jest temperaturą rzeczywistą ale docelową, temperatura wewnątrz urządzenia może być inna, w zależności od przechowywanej żywności.

### 3. Odblokowanie

Gdy ikona blokady klawiatury włącza się, oznacza to, że klawisze są zablokowane, a regulacja temperatury i trybów jest niedostępna. Jeśli w tym momencie przycisk chłodzenia i zamrażania zostanie naciśnięty i przytrzymany przez około 3 sekundy, wskaźnik blokady wyłączy się, klawisze zostaną odblokowane, a temperaturę i tryby można regulować.

Jeśli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty w ciągu około 20 sekund po 5 minutach od włączenia, klawisze zostaną automatycznie zablokowane. Jeśli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty w ciągu około 60 sekund, wskaźnik wyłączy się.

Gdy zostanie lekko dotknięty dowolny klawisz, wskaźnik włączy się ponownie. Przyciski nie są zablokowane, a wskaźnik włącza się w ciągu 5 minut po włączeniu.

#### 4. Przełączanie trybu i regulacja temperatury

##### Przełączanie trybu:

- 1) Po naciśnięciu przycisku chłodzenia i przytrzymaniu go przez około 3 sekundy w trybie wymiennej temperatury, gdy przyciski są odblokowane, tryb chłodzenia zostanie włączony; tryb chłodzenia zostanie włączony po krótkim naciśnięciu przycisku chłodzenia podczas trybu zamrażania;
- 2) Po wciśnięciu przycisku chłodzenia i przytrzymaniu go przez około 3 sekundy w trybie innym niż tryb wymiennej temperatury, gdy przyciski są odblokowane, zostanie włączony tryb wymiennej temperatury; a po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku chłodzenia przez około 3 sekundy w trybie wymiennej temperatury, tryb wymiennej temperatury zostanie zakończony, a tryb chłodzenia lub zamrażania zostanie włączony;
- 3) Po krótkim naciśnięciu klawisza zamrażania w trybie innym niż tryb zamrażania, gdy klawisze są odblokowane, tryb zamrażania zostanie włączony;

##### Regulacja temperatury

###### 1) Regulacja temperatury chłodzenia:

Gdy klawisze są odblokowane, za każdym razem, gdy przycisk chłodzenia zostanie naciśnięty w trybie chłodzenia, strefa wyświetlania temperatury będzie zmieniać się począwszy od aktualnie ustawionej temperatury w następującej kolejności:

„5→4→3→2→8→7→6→5”.

###### 2) Wymienna regulacja temperatury:

Gdy klawisze są odblokowane, za każdym razem, gdy przycisk chłodzenia jest wciśnięty w trybie wymiennej temperatury, tryb temperatury, strefa wyświetlania temperatury będzie zmieniać się począwszy od aktualnie ustawionej temperatury w następującej kolejności:

0→-1→-2→...→-12→-13→1→0.

###### 3) Regulacja temperatury mrożenia:

Gdy klawisze są odblokowane, za każdym razem, gdy przycisk zamrażania zostanie naciśnięty w trybie zamrażania, strefa wyświetlania temperatury będzie zmieniać się począwszy od aktualnie ustawionej temperatury w następującej kolejności:

„-14→-15→-16→...→-22→-23→-24→-14”.

Po około 2 sekundach od zakończenia ustawiania temperatury ustawiona temperatura miga 5 razy i ustawienie zaczyna obowiązywać.

## 5. Przełączanie trybu szybkiego zamrażania

Po wciśnięciu przycisku zamrażania i przytrzymaniu go przez około 3 sekundy w trybie innym niż tryb szybkiego zamrażania, gdy klawisze są odblokowane, zostanie włączony tryb szybkiego zamrażania, w strefie wyświetlania temperatury zostanie włączony ikonka zamrażania. Jeśli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty, wtedy „-25” w strefie wyświetlania temperatury zamiga 5 razy i zacznie obowiązywać ustawienie trybu szybkiego zamrażania; w trybie szybkiego zamrażania temperatury nie można regulować. Po krótkim naciśnięciu przycisku chłodzenia lub zamrażania ikona mignie 5 razy, aby przypomnieć użytkownikowi, że lodówka jest aktualnie w trybie szybkiego zamrażania;

Po naciśnięciu przycisku zamrażania i przytrzymaniu go przez około 3 sekundy w trybie szybkiego zamrażania, gdy klawisze są odblokowane, tryb szybkiego zamrażania zostanie zamknięty, i zostaną przywrócone tryb i ustawienie temperatury przed wejściem w tryb szybkiego zamrażania.

Po okresie ciągłego wymuszonego zamrażania w trybie szybkiego zamrażania, tryb zostanie automatycznie wyłączony i podczas pracy będzie przestrzegana pierwotnie ustawiona temperatura.

**Uwagi:** Tryb szybkiego zamrażania umożliwia szybkie chłodzenie, ale także zwiększa zużycie energii.

Lodówka może automatycznie zapamiętywać stan przed wyłączeniem w przypadku awarii zasilania i pracować zgodnie ze stanem przed wyłączeniem po wznowieniu zasilania; tryb szybkiego zamrażania nie zostanie zapamiętany.

## 6. Alarm i obsługa

Kiedy w strefie wyświetlania temperatury wyświetla się „EL”, oznacza to, że głowica czujnika temperatury lodówki nie działa. Choć płyta komputera automatycznie steruje działaniem, należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu naprawy.

## OPIS URZĄDZENIA

### Instalacja

Wszelkie prace elektryczne wymagane do instalacji tego urządzenia MUSZĄ być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.

### Ostrzeżenie:

TO URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE

### Połączenia elektryczne

Przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń elektrycznych zapoznaj się w poniższych wskazówkami:

- Bezpieczeństwo elektryczne jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy system uziemienia jest zgodny z odpowiednimi lokalnymi przepisami.
- Nie uszkodzić obwodu chłodniczego.
- Nie zaginać, nie rozciągać ani nie pociągać za kabel zasilający, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzeń elektrycznych w komorach urządzenia, chyba że należą do zalecanych przez producenta.
- Upewnić się, że gniazdo zasilania jest odpowiednie dla maksymalnej mocy urządzenia (bezpieczniki w obwodzie zasilania - 13 A).
- Napięcie zasilania powinno być takie samo, jak wskazane w specyfikacji technicznej i na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie powinno być uziemione i zgodne z obowiązującymi przepisami.
- Po zakończeniu instalacji gniazdo zasilania musi być łatwo dostępne.
- Jeśli gniazdko w twoim domu nie pasują do wtyczki dostarczonej z tym urządzeniem, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu dokonania wymiany.
- Stosowanie adapterów, rozgałęziaczy lub przedłużaczy nie jest zalecane.
- Urządzenie musi być podłączone do źródła prądu przemiennego o napięciu 220–240 V 50 Hz za pośrednictwem trzy-pinowego gniazda, odpowiednio uziemione i chronione bezpiecznikiem 13A.
- W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika należy zastosować bezpiecznik 13A zatwierdzony zgodnie z normami BS1363/A.
- Wtyczka zawiera zdejmowaną osłonę bezpiecznika, którą należy wymienić po wymianie bezpiecznika. W przypadku zgubienia lub uszkodzenia osłony wtyczki nie wolno używać, dopóki nie zostanie założona nowa pokrywa lub nie zostanie wymieniona wtyczka.
- Uszkodzoną wtyczkę należy odciąć jak najbliżej korpusu wtyczki, wyjąć bezpiecznik i bezpiecznie wyrzucić wtyczkę.

### Wymiana wtyczki (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Na ewentualność wymiany wtyczki przewody w kablu zasilającym posiadają następujące kolorowe żyły:

Niebieska – „N” - neutralna

Brązowa - „L” - pod napięciem  
Zielono-żółta - „E” - uziemienie

Ponieważ kolory przewodów w kablu zasilającym mogą nie odpowiadać kolorowym oznaczeniom zacisków we wtyczce i postępuj w następujący sposób:

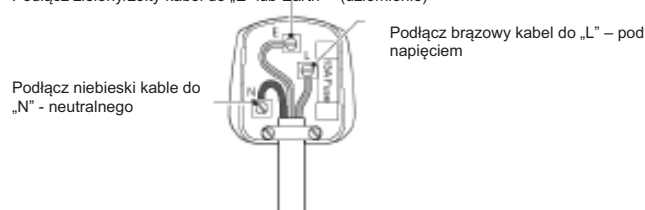
Zielono-żółty przewód należy podłączyć do zacisku we wtyczce oznaczonego literą E lub symbolem uziemienia.

Niebieski przewód należy podłączyć do zacisku oznaczonego literą „N”.

Brązowy przewód należy podłączyć do zacisku oznaczonego literą „L”.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub przedstawiciela serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

Podłącz zielony/żółty kabel do „E” lub Earth  $\perp$  (uziemienie)



Podłącz niebieski kabel do „N” - neutralnego

Podłącz brązowy kabel do „L” – pod napięciem

Specyfikacja techniczna podlega zmianom; sprawdź tabliczkę znamionową na tylnej ścianie zamrażarki.

## UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Zabrania się wyrzucania tego urządzenia wraz z odpadami domowymi.

### Materiały opakowaniowe

Materiały opakowaniowe z symbolem recyklingu nadają się do recyklingu. Wrzuć opakowanie do odpowiedniego pojemnika na odpady, aby mógł być poddany recyklingowi.

### Przed utylizacją urządzenia

1. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Odetnij przewód zasilający i wyrzuć go.

|                                                                                   | Prawidłowa utylizacja produktu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produktu nie można traktować jak zwykłego odpadu pochodzącego z gospodarstwa domowego. Należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu recyklingu odpowiedniego dla sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz wyeliminować jego potencjalnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.</p> |